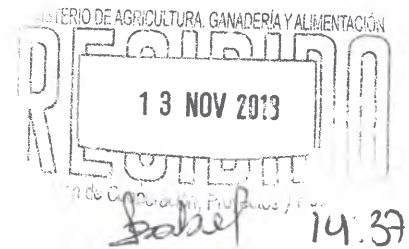


Ref. Oficio –PRODENORTE-AF-LC-ag-645-2018  
Guatemala, 12 de noviembre de 2018

**Ingeniera**  
**Lucía Izquierdo**  
**Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos**  
**-MAGA-**



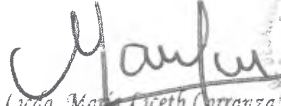
**Estimada Ingeniera Izquierdo:**

Atenta y respetuosamente me dirijo a usted, en relación al Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-, cofinanciado por los Préstamos No. 770-GT y Donación 1070-GT del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola y 1414P del Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional.

Adjunto sírvase encontrar los informes del Avance Físico Financiero de **FIDA 770-GT** y **OPEP-1414P** correspondiente al mes de octubre 2018, del Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte –**PRODENORTE-**.

Sin otro particular me suscribo de usted,

Atentamente,

  
Lucía María Luceth Carranza Zelaya  
Subdirectora Administrativa Financiera  
MAGA-PRODENORTE



## NOTA DE TRASLADO No. 354-2018

Para: MV Jose Felipe Orellana Mejía  
 Viceministro de Desarrollo Económico Rural  
 -MAGA-

De: Licda. María Liceth Carranza Zelaya  
 Subdirectora Administrativa Financiera  
 -PRODENORTE-

*[Handwritten Signature]*  
 Licda. María Liceth Carranza Zelaya  
 Subdirectora Administrativa Financiera  
 MAGA-PRODENORTE

Fecha: Guatemala, 07 de noviembre de 2018.

Documentos: INFORMES DE AVANCE FISICO, FINANCIERO Y  
 DESEMPEÑO DE PRÉSTAMOS

| No. | Concepto  | Observaciones                      |
|-----|---|------------------------------------|
| 1   | Se adjuntan Informes de Avance Físico, Financiero y Desempeño de Préstamos de (FIDA 770-GT) y (OPEP 1414P), correspondiente al mes de octubre 2018. | Para Firma del Señor Viceministro. |

Recibido:

MAGA-PRODENORTE  
 12 NOV 2018  
*[Handwritten Signature]*

VICEMINISTERIO DE DESARROLLO  
 ECONÓMICO RURAL

**RECIBIDO**  
 3483  
 07 NOV 2018

HORA: 15:49 POR: *[Handwritten Signature]*

**Ejercicio:** 2018  
**Mesa a Reportar:** Octubre  
**Entidad:** MADA  
**Unidad Ejecutora:** RIA 770-G1  
**Préstamo:** 405.005  
**Colaborador Presupuestado:**

| 1.1 Componente al que se aplica  | 2 Descripción de la Meta   | 3 Unidad de Medida         | 4 Avance Físico al Mes |       | % Ejecución | 5 Avance Financiero al Mes | Ejecutado | % Ejecución | 6 Meses de Verificación  |
|--|--|----------------------------|------------------------|-------|-------------|----------------------------|-----------|-------------|--|
|  |  |                            | n de                   | v gte |             |                            |           |             |  |
| Capital Humano y Social  | Capacitación a Promotores en Agricultura Familiar  | Promotores                 | 180                    | 180   | 0           | 0.00%                      | 0.00%     | 0.00%       | Utilizado para capacitación, agendas con temas de capacitación, informes de capacitación, Hojas curriculares |
|  | Ultrarrage y empoderamiento de Autonomías para las Mujeres, Género e Inequidad   | Mujeres                    | 100                    | 100   | 0           | 0.00%                      | 0.00%     | 0.00%       | Utilizado de participantes, agendas con temas de capacitación, informes de capacitación, Hojas curriculares  |
|  | Operación de Lecturas y Cálculo Matemático para Mujeres integrantes de CADER de Ahorro Comunitario   | Mujeres                    | 300                    | 300   | 0           | 0.00%                      | 0.00%     | 0.00%       | Utilizado de participantes, agendas con temas de capacitación, informes de capacitación, Hojas curriculares  |
|  | Fortalecimiento organizacional administrativo y financiero a Organizaciones Productivas  | Organizaciones Productivas | 35                     | 35    | 0           | 0.00%                      | 0.00%     | 0.00%       | Utilizado de participantes, agendas con temas de capacitación, informes de capacitación, Hojas curriculares  |
|  | Formación y fortalecimiento de las Directrices Municipales de la Mujer (DMM)   | Oficinas                   | 10                     | 10    | 0           | 0.00%                      | 0.00%     | 0.00%       | Utilizado de participantes, agendas con temas de capacitación, informes de capacitación, Hojas curriculares  |
|  | Capacitación en la Metodología de Ahorro y Plani Comunitario   | Mujeres                    | 269                    | 269   | 0           | 0.00%                      | 0.00%     | 0.00%       | Utilizado de participantes, agendas con temas de capacitación, informes de capacitación, Hojas curriculares  |
|  | Desarrollo y publicación de Métodos educativos, versiones populares  | Documentos                 | 10                     | 10    | 0           | 0.00%                      | 0.00%     | 0.00%       | Actas de entrega y plani de entrega  |
|  | Consolidación de Vínculos Financieri Municipales de Pura Purullaj, Ch'us, Soberanía y Ahorro Comunitario   | Vínculos                   | 5                      | 5     | 0           | 0.00%                      | 0.00%     | 0.00%       | Actas de entrega y plani de entrega  |
|  | Fortalecimiento de la producción Avca de trasullo, creación de batiques de SUTULSOL, CAES, inversión en plamas de negro o de diversos colores productivos. | Batiquines                 | 370                    | 370   | 0           | 0.00%                      | 0.00%     | 0.00%       | Actas de entrega y plani de entrega  |
|  | Donación Materia para act valadas microfincanciera   | convenciones               | 26                     | 26    | 10          | 34.65%                     | 0.00%     | 0.00%       | Convenio firmado   |
| Producción, Supervisión y Gestión de Recursos Naturales                    | Donación Materia para act valadas microfincanciera   | lts                        | 30                     | 30    | 0           | 0.00%                      | 0.00%     | 0.00%       | Acta de entrega de entrega de materias   |
|  | Fomento al Ahorro y Cultura Financiera (Métodos, videos, audios), formación a las CADER de Ahorro y Plani Comunitario                                      | Eventos                    | 4                      | 4     | 0           | 0.00%                      | 0.00%     | 0.00%       | Actas de entrega y plani de entrega  |
| Gestión del Programa y Fortalecimiento Institucional para Desarrollo Rural | Feria Agropecuaria y de Servicios Financieros (Realización y participación en ferias, Agroparais y de servicios financieros)                               | Eventos                    | 2                      | 2     | 0           | 0.00%                      | 0.00%     | 0.00%       | Convenio firmado   |
|  | Múltiples Módulos y Mecanismos de fortalecimiento del sistema de atención de programas durante el año  | Asistencia técnica         | 204                    | 204   | 102         | 50.00%                     | 0.00%     | 8.33%       | Informes periódicos de ejecución, reuniones, reuniones, por el momento existe un área de influencia          |

| 1. Componente   |   | 2. Descripción de la Meta                              |     | 3. Unidad de Medida |     | 4. Avance Físico al Mes |       | 5. Avance Financiero al Mes |       | 6. Meses de Verificación |       |
|---|---|--|-----|---------------------|-----|-------------------------|-------|-----------------------------|-------|--------------------------|-------|
| 1.1   | 1.2   | 1.3  | 1.4 | 1.5                 | 1.6 | 1.7                     | 1.8   | 1.9                         | 1.10  | 1.11                     | 1.12  |
| Producción, Supervisión y Gestión de Recursos Naturales | Capacitación a Promotores en Agricultura Familiar | 103  | 103 | 103                 | 103 | 0                       | 0.00% | 0.00%                       | 0.00% | 0.00%                    | 0.00% |
|   |   | No de personas capacitadas/No de personas planificadas |     | 103                 |     | 103                     |       | 0.00%                       |       | 0.00%                    |       |

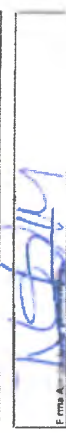


| 1. Componente<br>2. Descripción   | 3. Nombre  | 4. Fecha 2018 | 5. Vigencia (Mes) | 6. Ejecutado | 7. Medio de Verificación | 8. Nota Adicional  |
|---|--|---------------|-------------------|--------------|--------------------------|--|
| Componente 1: Desarrollo Comunitario y Sostenible y Gestión de Recursos Naturales | Liderazgo y empoderamiento de Avionomas para las Mujeres, Género e Interculturalidad.                  |               | 1.00              | 1.00         | 0.00                     | Uso de participaciones y agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Matias curriculares. |
|   | Capacitación de Lectores y Cálculo Matemático para Mujeres Integrantes de CADER de Aborro Comunitario. |               | 1.00              | 1.00         | 0.00                     | Uso de participaciones y agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Matias curriculares. |
|   | Proyecto de Fortalecimiento Organizacional, administrativo y financiero a Organizaciones Productivas.  |               | 1.00              | 1.00         | 0.00                     | Uso de participaciones y agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Matias curriculares. |
|   | Formación y fortalecimiento de 45 Direcciones Municipales de la Mujer (DMM).                           |               | 1.00              | 1.00         | 0.00                     | Uso de participaciones y agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Matias curriculares. |
|   | Capacitación en Metodología de Aborro y Plan de Comunitario.   |               | 1.00              | 1.00         | 0.00                     | Uso de participaciones y agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Matias curriculares. |
|   | Diseño y publicación de Material educativo, versión popular.   |               | 1.00              | 1.00         | 0.00                     | Uso de participaciones y agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Matias curriculares. |
|   | Consolidación de Viveros Forestales Municipales de Ica, Tarma, Chuschi, Huancayo y Arequipa.           |               | 1.00              | 1.00         | 0.00                     | Actas de entrega y planillas de aborro.  |
|   | Fortalecimiento de la producción Avícola de Traspaso, desalación de botiquines pecuarios a CADER.      |               | 1.00              | 1.00         | 0.00                     | Actas de entrega y planillas de aborro.  |
|   | Intención en negocio de vestas de aborro productivo.   |               | 1.00              | 1.00         | 0.00                     | Acuerdos y Convenios firmados.   |
|   | Acceso a Mercados y Desarrollo de Negocios Rurales Aborro y Aborro Comunitario                         |               | 1.00              | 0.00         | 0.00                     | Actas de Entrega de materia prima.   |
| Gestión del Programa y Fortalecimiento Institucional para el Distrito Loreto      | Fomento: Aborro y Cultura Financiera   |               | 1.00              | 1.00         | 0.00                     | Documentos   |
|   | Feria de Aborro y Finanzas   |               | 1.00              | 1.00         | 0.00                     | Informe de eventos   |
|   | Asistencia técnica y asesoramiento financiero a través del sistema de aborro online rural              |               | 1.00              | 1.00         | 0.60                     | Informe de la Unidad Coordinadora del Programa   |

| 9. Valor del Ingreso | 10. Valor del Gasto | 11. Valor del Resultado |
|----------------------|---------------------|-------------------------|
| 1.00                 | 1.00                | 0.60                    |

Nota: El importe de los recursos financieros, debido a que la modificación presupuestal se está en proceso.


  
**Licda. Mayra Lisseth Carranza**
  
 Subdirectora Administrativa Financiera
   
**MAGA-PRODENORTE**


  
 Firma Autorizada

Informe de Avance Físico, Financiero y Desempeño de Préstamos

I DATOS GENERALES

Ejecución: 2018  
 Mes a Reportar: Octubre  
 Entidad: VIDER  
 Unidad Ejecutora: MAGA  
 Préstamo: OPEP 1414P  
 Código Presupuesto: 404 013

Artículo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97 y sus reformas (Dto. 13-2013) Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizada, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garante o beneficiaria, deberán remitir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia.  
 Artículo 55 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto (Acdo. Gub. 540-2013) Informes de Avance Físico y Financiero.  
 Se incorpora un segmento de indicadores alineado con lo establecido en los artículos 4, 6, 17 y 37 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97.

II AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

| II.1 Componente<br>al que se vincula | II.2 Descripción Meta   | II.3 Unidad<br>de Medida | II.4 Avance Físico al Mes |         |           | II.5 Avance Financiero al Mes |         |         | II.6 Medios de Verificación |           |             |   |   |   |   |   |   |  |   |
|--------------------------------------|---|--------------------------|---------------------------|---------|-----------|-------------------------------|---------|---------|-----------------------------|-----------|-------------|---|---|---|---|---|---|--|---|
|                                      |   |                          | Inicial                   | Vigente | Ejecutado | %<br>Ejecución                | Inicial | Vigente |                             | Ejecutado | % Ejecución |   |   |   |   |   |   |  |   |
| Caminos e<br>Infraestructura social  | DOTACION MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION DE ALIBES FAMILIARES   | Ajibes                   | 1252                      | 1252    | 0         | 0                             | 0       | 0       | 0                           | 0         | 0           | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | Listado de beneficiarios, actas de recepción, fotografías, actas de recepción. |   |
|                                      | Servicio de mejoramiento de Camino Rural de Puralub, Santo Tomás II, Guadalupe, Biltiun, Itzaha, Camela, Sacatá y Pasaca  | Km                       | 15.32                     | 15.32   | 15.32     | 1                             | 0       | 0       | 0                           | 0         | 0           | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0  | Actas de recepción de proyectos, fotografías, b lacoras de supervisión. |
| Caminos e<br>Infraestructura social  | Servicio de mejoramiento de Camino Rural de Corozal, Esperanza Leal, Rocha Tiro, La Sultana, Sacoyol, Semuy, Pasatelecobol y Las Lagunas del Palenque   | Km                       | 19.2                      | 19.2    | 19.2      | 1                             | 0       | 0       | 0                           | 0         | 0           | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0  | Actas de recepción de proyectos, fotografías, b lacoras de supervisión. |
|                                      | Servicio de mejoramiento del Camino Rural de la Aldea de Liquidimbar a Caserio Centro Panchitavio, del Municipio de Puralub, Baja Verapaz; Servicio de mejoramiento del Camino Rural de la Entada a Panaj, Guachaván y Cruz Caserio Sachosa, del Municipio de Puralub, Baja Verapaz; Servicio de mejoramiento del Camino Rural de las Aldeas de Santa Catalina Chajenab, Santo Tomás Chajenab y Chiquic, del Municipio de San Juan Chamelco, Alta Verapaz; Servicio de mejoramiento del Camino Rural de las Aldeas Sozila Chetena, del Municipio de San Juan Chamelco, Alta Verapaz; Servicio de mejoramiento del Camino Rural de las Aldeas de Pasap, Sacatán, Chajocob y Santa Cecilia Chajenab, del Municipio de San Juan Chamelco, Alta Verapaz | Km                       | 29.32                     | 29.32   | 0         | 0                             | 0       | 0       | 0                           | 0         | 0           | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0  | Actas de recepción de proyectos, fotografías, b lacoras de supervisión. |
| Caminos e<br>Infraestructura social  | Servicio de mejoramiento del Camino Rural de la Aldea de Sequil, del Municipio de San Juan Chamelco, Alta Verapaz; Servicio de mejoramiento del Camino Rural del Cruce de San Miguel El Limón, Nuevo Sigal, San Pedro Limón y Caserio Libertad, del Municipio de Chisec, Alta Verapaz; Servicio de mejoramiento del Camino Rural de la Aldea San Miguel Sacochoc, del Municipio de Sacubul, Alta Verapaz; y Servicio de mejoramiento de Camino Rural de las Aldeas Valchact, Palestina, Getsemán y las Papayas, del Municipio de Chisec, Alta Verapaz   | Km                       | 36.46                     | 36.46   | 0         | 0                             | 0       | 0       | 0                           | 0         | 0           | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0  | Actas de recepción de proyectos, fotografías, b lacoras de supervisión. |

